


**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова**

Институт иностранных языков  
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

**УТВЕРЖДАЮ**

Декан исторического факультета

  
\_\_\_\_\_ Р.М. Фролов

16 мая 2023 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Иностранный язык**

Направление подготовки  
42.03.01 Реклама и связи с общественностью

Направленность (профиль)  
«Реклама и связи с общественностью»

Форма обучения  
очная

Программа одобрена  
на заседании кафедры  
от «12» апреля 2023 года, протокол № 8

Программа одобрена НМК  
Института иностранных языков  
протокол № 8 от «19» апреля 2023 года

Ярославль

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование компетенции, позволяющей осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом особенностей официального и неофициального стилей общения и социокультурных различий, а также переводить профессиональные тексты с иностранного языка на государственный.

### 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части.

Для освоения данной дисциплины студенты должны владеть знаниями, умениями и навыками, приобретенными в курсе освоения предмета «иностранный язык» в средней школе.

Полученные в курсе «Иностранный язык» знания необходимы для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке, а также для продолжения обучения в магистратуре.

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих элементов компетенций в соответствии с ФГОС ВО, ООП ВО и приобретения следующих знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности:

| Формируемая компетенция<br>(код и формулировка)  | Индикатор достижения<br>компетенции<br>(код и формулировка)  | Перечень<br>планируемых результатов<br>обучения  |
|--|--|--|
| <b>Универсальные компетенции</b>   |  |  |
| <b>УК-4.</b><br>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах) | <b>ИД-УК-4.1.</b><br>Осуществляет деловую коммуникацию на иностранном языке с учетом особенностей официального и неофициального стилей общения и социокультурных различий. | <b>Знает</b> фонетический строй, грамматические и лексические структуры устной и письменной речи, особенности культуры стран изучаемого языка, клише делового общения, особенности официального и неофициального стилей общения.<br><b>Умеет</b> воспринимать иностранную речь в ситуациях устного и письменного делового общения, говорить и писать на иностранном языке на бытовые и профессиональные темы.<br><b>Владет</b> навыками устной и письменной коммуникации в официальных и неофициальных ситуациях общения |
|  | <b>ИД-УК-4.2</b><br>Переводит тексты общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный   | <b>Знает</b> основные средства и приемы перевода лексико-грамматических структур;<br><b>Умеет</b> выполнять элементарный предпереводческий анализ текстов общего и   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | профессионального назначения;<br><b>Владеет</b> навыками перевода с иностранного на русский язык учебных и аутентичных текстов общего и профессионального назначения  |
| <b>Общепрофессиональные компетенции</b>  |  |   |
| <b>ОПК-1.</b> Способен создавать востребованные обществом и индустрией медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем. | <b>ИД_ОПК-1.1.</b> Выявляет отличительные особенности медиатекстов, и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов разных медиасегментов и платформ на иностранном языке.  | <b>Знает</b> теоретические основы медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов разных медиасегментов и платформ на иностранном языке.  |
|  | <b>ИД_ОПК-1.2.</b> Осуществляет подготовку текстов рекламы и связей с общественностью и (или) иных коммуникационных продуктов различных жанров и форматов в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем. | <b>Умеет</b> применять знания об особенностях медиатекстов и медиапродуктах в разных медиасегментах на иностранном языке с учетом культурных особенностей представителей зарубежных стран.<br><b>Владеет</b> профессиональными коммуникативными навыками на иностранном языке с учетом особенностей мультикультурной среды зарубежных стран для подготовки текстов рекламы и связи с общественностью. |

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет **9** зачетных единиц, **324** акад. часа.

| №<br>п/п | Темы (разделы)<br>дисциплины,<br>их содержание   | Семестр | Виды учебных занятий,<br>включая самостоятельную работу<br>студентов,<br>и их трудоемкость<br>(в академических часах) |              |              |              |                             | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости<br>Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(по семестрам)<br>Формы ЭО и<br>ДОТ<br>(при наличии) |  |
|----------|--|---------|---|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|---|--|
|          |  |         | Контактная работа   |              |              |              |                             |   |  |
|          |  |         | лекции  | практические | лабораторные | консультации | аттестационные<br>испытания | самостоятельная<br>работа   |  |
| 1.       | Вводно-коррективный курс   | 1       |   | 7            |              |              |                             | 13  | Входное тестирование.<br>Контрольное Чтение  |
| 2.       | Лексика по темам:<br>- Образование, учеба в университете<br>- Компьютерные технологии – атрибут современного мира<br>- Английский язык как средство государственного и международного общения<br>- Проблемы экологии | 1       |   | 7            |              | 1            |                             | 13  | Устный опрос по выполнению лексико-грамматических заданий к текстам по указанным темам.<br>Самостоятельная работа № 1. |
| 3.       | Грамматика:<br>- Существительное; местоимение; прилагательное; наречие; модальные глаголы и эквиваленты модальных глаголов.  | 1       |   | 7            |              | 1            |                             | 13  | Контрольная работа № 1.  |
| 4.       | Лексика по темам:<br>- Этническое и культурное многообразие в мире<br>- Проблемы   | 1       |   | 7            |              | 1            |                             | 13  | Устный опрос по выполнению лексико-грамматических заданий к текстам по   |

|    |   |   |  |     |  |     |     |  |
|----|---|---|--|-----|--|-----|-----|--|
|    | молодежи в странах изучаемого языка<br>- Политическое устройство США и Великобритании   |   |  |     |  |     |     | указанной теме. Проверка письменного перевода текстов по указанной тематике.   |
| 5. | Грамматика:<br>- Глагол (времена, залог).<br>Особенности употребления и перевода пассивных конструкций на русский язык.                       | 1 |  | 8   |  |     | 13  | Контрольная работа №2  |
|    | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>   |   |  |     |  |     | 1   | <i>Лексико-грамматический тест ЭУК в LMS Moodle</i>  |
|    |   |   |  |     |  | 0,3 | 3,7 | Зачет  |
|    | <b>Всего:</b>   |   |  | 36  |  | 3   | 0,3 | 68,7   |
|    | <b>Итого за 1 семестр 108 часов</b>   |   |  | 36  |  | 3   | 0,3 | 68,7   |
|    | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>   |   |  |     |  |     | 1   |  |
| 6. | Грамматика:<br>сложные предложения<br>согласование времен.  | 2 |  | 8,5 |  | 1   | 16  | Контрольная работа №3.   |
| 7. | Лексика по темам:<br>- Электоральные системы в странах изучаемого языка<br>- Транснациональные компании<br>- Искусство публичного выступления | 2 |  | 8,5 |  | 1   | 16  | Устный опрос по выполнению лексико-грамматических заданий к текстам по указанной теме. Контрольное задание на аудирование. |
| 8. | Грамматика:<br>- Неличные формы глагола<br>-Условные предложения.<br>Сослагательное наклонение.   | 2 |  | 8,5 |  | 1   | 17  | Самостоятельная работа № 2<br>Контрольная работа № 4   |
| 9. | Темы:<br>Перечень тем для беседы:<br>- История развития журналистики и PR;<br>- Профессиональные  | 2 |  | 8,5 |  | 1   | 17  | Устный опрос, лексический диктант, письменный перевод, доклад.   |

|     |   |   |  |           |  |          |            |             |  |
|-----|---|---|--|-----------|--|----------|------------|-------------|--|
|     | аспекты написания и редактирования текстов в СМИ и PR службах;<br>- Актуальные проблемы, освещаемые в современных СМИ;<br>- Журналистская этика.  |   |  |           |  |          |            |             |  |
|     | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>   |   |  |           |  |          | 2          |             | <i>Лексико-грамматический тест ЭУК в LMS Moodle</i>    |
|     |   |   |  |           |  | 0,3      | 3,7        |             | Зачет  |
|     | <b>Всего:</b>   |   |  | <b>34</b> |  | <b>4</b> | <b>0,3</b> | <b>69,7</b> | <b>108</b>   |
|     | <b>Итого за 2 семестр 108 часа</b>  |   |  | 34        |  | 4        | 0,3        | 69,7        |  |
|     | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>   |   |  |           |  |          | 2          |             |  |
| 10  | Коммуникативно-грамматические конструкции в диалогической и монологической устной речи.   | 3 |  | 9         |  | 1        |            | 8           | Устный опрос.  |
| 11  | Лексика по устным темам:<br>- Маркетинг как процесс.<br>Составляющие маркетингового процесса.<br>- Роль рекламы для маркетинга;<br>- Продвижение товаров и услуг;<br>- Брендирование товаров и услуг;<br>- Источники и каналы коммуникации;<br>- Креативные стратегии развития организации;<br>- Роль СМИ в стратегии развития организации;<br>- Роль Интернета в стратегии развития организации. | 3 |  | 9         |  | 1        |            | 8           | Устный опрос, лексический диктант, письменный перевод. |
| 12. | Структура и стиль делового письма. Типы деловых писем. Тематика   | 3 |  | 9         |  | 1        |            | 8           | Контрольное задание.                                   |

|     |  |   |  |            |  |           |            |              |   |
|-----|--|---|--|------------|--|-----------|------------|--------------|---|
|     | деловой корреспонденции в работе рекламных служб и службы связей с общественностью.                          |   |  |            |  |           |            |              |   |
| 13. | Особенности межкультурного взаимодействия. Приемы и средства успешной презентации для англоязычной аудитории | 3 |  | 9          |  | 1         |            | 8            | Тестовые задания, презентации.                      |
|     | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>  |   |  |            |  |           |            | 2            | <i>Лексико-грамматический тест ЭУК в LMS Moodle</i> |
|     |  |   |  |            |  | 2         | 0,5        | 33,5         | Экзамен   |
|     | <b>Всего:</b>  |   |  | <b>36</b>  |  | <b>6</b>  | <b>0,5</b> | <b>65,5</b>  | <b>108</b>  |
|     | <b>Итого за 3 семестр 108 часов</b>  |   |  |            |  |           |            |              |   |
|     | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>  |   |  |            |  |           |            | 2            |   |
|     | <b>ИТОГО 324 часа</b>  |   |  | <b>106</b> |  | <b>13</b> | <b>1,1</b> | <b>203,9</b> | <b>324</b>  |
|     | <i>в том числе с ЭО и ДОТ</i>  |   |  |            |  |           |            | <b>5</b>     |   |

### Содержание разделов дисциплины:

#### 1. Вводно-коррективный курс:

Входное тестирование.

Особенности фонетического строя английского языка в сравнении с русским, Транскрипция. Артикль. Порядок слов в простом предложении.

#### 2. Усвоение лексики по коммуникативным темам:

- Образование, учеба в университете
- Компьютерные технологии – атрибут современного мира
- Английский язык как средство государственного и международного общения
- Проблемы экологии

Формулирование развернутых ответов на устные вопросы по указанным темам, устные монологические и диалогические высказывания по указанной проблематике на английском языке.

3. Грамматика: Существительное. Единственное и множественное число существительных. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Притяжательный падеж имен существительных. Местоимение. Виды местоимений. Особенности их употребления. Прилагательное. Наречие. Степени сравнения прилагательных и наречий. Модальные глаголы: особенности значения модальных глаголов, эквиваленты модальных глаголов, образование утвердительных, отрицательных, вопросительных предложений с модальным глаголом в функции сказуемого.

#### 4. Усвоение лексики по коммуникативным темам:

- Этническое и культурное многообразие в мире
- Проблемы молодежи в странах изучаемого языка
- Политическое устройство США и Великобритании

Отработка акронимов. Передача информации, содержащейся в текстах, на русском языке. Устные монологические и диалогические высказывания по указанной проблематике на английском языке. Лексико-грамматический анализ текста.

5. Грамматика: Глагол. Глаголы *to be*, *to have* и *to do*, их функции. Понятия «вид» и «время», «наклонение», «залог». Видо-временная система английского глагола. Особенности употребления и перевода пассивных конструкций на русский язык – вариативность и учет стилистической специфики. Употребление предлогов в пассивных конструкциях, общеупотребительные модели.

6. Грамматика: Сложные предложения, согласование времен.

Преобразование прямой речи в косвенную с учетом правила согласования времен. Косвенные вопросы.

7. Усвоение лексики по коммуникативным темам:

- Электоральные системы в странах изучаемого языка
- Транснациональные компании
- Искусство публичного выступления.

Лексико-грамматический анализ текстов. Аудирование текстов сходной тематики. Отработка речевых моделей для развернутого устного высказывания Подготовка и презентация докладов по теме «Проявления глобализации в современном мире».

8. Грамматика.

Неличные формы глагола.

- Инфинитив: общие сведения, образование форм инфинитива, инфинитив в составе действительного и страдательного залога, инфинитив с/без частицы “to”, употребление инфинитива в различных функциях, оборот «Объектный падеж с инфинитивом», оборот «Именительный падеж с инфинитивом», оборот «Fog+существительное + инфинитив».

Типы условных предложений. Сослагательное наклонение. Употребление форм сослагательного наклонения в английском языке.

9. Усвоение лексики по коммуникативным темам:

- История развития журналистики и PR;
- Профессиональные аспекты написания и редактирования текстов в СМИ и PR службах;
- Актуальные проблемы, освещаемые в современных СМИ;
- Журналистская этика.

Передача информации, содержащейся в текстах, на русском языке. Устные монологические и диалогические высказывания по указанной проблематике на английском языке. Лексико-грамматический анализ текста.

10. Использование коммуникативно-грамматических конструкций в диалогической и монологической устной речи на английском языке с целью выражения:

аргументации, предпочтений, резюмирования, побуждения к диалогу, согласия/несогласия, комментария, прерывания речи собеседника, запроса уточняющей информации, поддержки мнения собеседника, убеждения.

11. Лексика для развернутых реплик и монологических высказываний на английском языке по темам:

- Маркетинг как процесс. Составляющие маркетингового процесса.
- Роль рекламы для маркетинга;
- Продвижение товаров и услуг;
- Брендирование товаров и услуг;
- Источники и каналы коммуникации;
- Креативные стратегии развития организации;
- Роль СМИ в стратегии развития организации;
- Роль Интернета в стратегии развития организации.

12. Структура и стиль делового письма. Типы деловых писем. Тематика деловой корреспонденции в работе рекламных служб и службы связей с общественностью.

Деловая переписка с целью продвижения товара/услуги, выяснения условий сотрудничества с контр-агентами, оформления жалобы, запроса, предложения компромиссного решения проблемы, признательности и благодарности. Образцы и шаблоны деловых писем.

13. Особенности межкультурного взаимодействия в деловой сфере.

Приемы и средства успешной презентации для англоязычной аудитории.

Подготовка и проведение презентации для иноязычной аудитории: вербальные и невербальные средства делового этикета; особенности национального менталитета, возрастных, профессиональных и статусных характеристик аудитории, стиль, структура и лингвистические инструменты презентации; роль визуальных средств, терминологии и иконографии для успешной презентации.



## **5. Образовательные технологии, в том числе технологии электронного обучения и дистанционные образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

В процессе обучения используются следующие образовательные технологии:

**Практическое занятие** – занятие, посвященное освоению конкретных умений и навыков и закреплению полученных при объяснении знаний.

**Консультации** – вид учебных занятий, являющийся одной из форм контроля самостоятельной работы студентов. На консультациях по просьбе студентов рассматриваются наиболее сложные моменты при освоении материала дисциплины, преподаватель отвечает на вопросы студентов, которые возникают у них в процессе самостоятельной работы.

В процессе обучения используются следующие технологии электронного обучения и дистанционные образовательные технологии:

**Электронный учебный курс по дисциплине «Иностранный язык» в LMS Электронный университет MoodleЯрГУ**, в котором:

- представлены задания для самостоятельной работы обучающихся по темам дисциплины;
- осуществляется проведение отдельных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов;
- представлены правила прохождения промежуточной аттестации по дисциплине;
- представлен список учебной литературы, рекомендуемой для освоения дисциплины;
- посредством форума осуществляется синхронное и (или) асинхронное взаимодействие между обучающимися и преподавателем в рамках изучения дисциплины.

## **6. Перечень лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

В процессе осуществления образовательного процесса по дисциплине используются: для формирования материалов для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации, для формирования методических материалов по дисциплине:

- программы Microsoft Office;
- Adobe Acrobat Reader.

## **7. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (при необходимости)**

В процессе осуществления образовательного процесса по дисциплине используются:

1. Автоматизированная библиотечно-информационная система «БУКИ-NEXT» [http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk\\_cat\\_find.php](http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php) - может быть включена во все РПД
2. Электронно-библиотечная система «Юрайт» <https://urait.ru/>
3. Электронно-библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com/>
4. Электронно-библиотечная система «Консультант Студента» <https://www.studentlibrary.ru/>

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости), рекомендуемых для освоения дисциплины**

**а) основная литература**

1. Захарова, Е. В., Английский язык для менеджеров по PR и рекламе: учеб. пособие для вузов / Е. В. Захарова, Л. В. Ульянищева. - 3-е изд., стереотип. М., Омега-Л, 2012, 344 с. 30 экз.
2. Английский язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие (для студентов направления «Реклама и связи с общественностью»). / сост. М. Г. Малышева; Яросл. гос. ун-т им. П. Г. Демидова - Ярославль: ЯрГУ, 2017. - 56 с. // Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ. URL: <http://www.lib.uniyar.ac.ru/edocs/iuni/20170104.pdf>

#### **б) дополнительная литература**

1. Английский язык для направления "Реклама и связи с общественностью" English for Students of Communications : учебник / Т. Е. Салье, Ю. М. Валиева, И. Н. Воскресенская. - 3-е изд., перераб. - Москва: Академия. 2011. – 510 с. 30 экз.
2. Голицынский Ю. Б. Грамматика: сборник упражнений. / Ю. Б. Голицынский, Н. А. Голицынская - 7-е изд., испр. и доп. - СПб.: КАРО, 2010. - 575 с. 35 экз.
3. Английский язык : метод. указания / сост. Е. В. Новожилова ; Яросл. гос. ун-т. - Ярославль.: ЯрГУ, 2009.-34с. 58 экз.

#### **9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения практических занятий (семинаров);
- учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций;
- учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания технических средств обучения.

Специальные помещения укомплектованы средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде ЯрГУ.

Автор(ы):

Ст. преподаватель кафедры  
иностраных языков гуманитарных факультетов

М.Г. Малышева

**Приложение № 1 к рабочей программе дисциплины  
«Иностранный язык»**

**Фонд оценочных средств  
для проведения текущего контроля успеваемости  
и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине**

**1. Типовые контрольные задания и иные материалы,  
используемые в процессе текущего контроля успеваемости**

**Задания для самостоятельной работы / текущего контроля**

*(Данные задания могут выполняться студентом самостоятельно, в таком случае преподавателем в обязательном порядке не проверяются. Также данные задания могут использоваться преподавателем для текущего контроля сформированности УК-4 индикаторы ИД-УК-4.1 и ИД-УК-4.2, ОПК-1, индикаторы –ИД-ОПК 1.1, ОПК-1.2)*

**1 семестр**

**Входное тестирование**

I. Present Simple or Present Continuous. Choose the right variant.

1. The boys \_\_\_\_\_ a game at the moment.  
A) have B) having  
C) are having D) don't have
2. Where \_\_\_\_\_ you usually \_\_\_\_\_ in the evening?  
A) do ... go B) are ... go  
C) are ... going D) do ... going
3. He \_\_\_\_\_ it now.  
A) understands B) is understanding  
C) understanding D) understand

II. Fill in the blanks with the words where necessary.

- A) myself B) himself C) herself  
D) itself E) yourself F) ourselves  
G) themselves H) —
1. We didn't know who that man was. He hadn't introduced \_\_\_\_\_.
  2. My grandparents grow their vegetables \_\_\_\_\_.

III. Fill in the blanks with the appropriate pronouns.

- A) he B) she C) it D) they F) him G) her H) them
- Children like to invent things and test \_\_ 1 . Once my cousins made a simple telephone. Francis found two good paper cups. \_\_2 tied them to a long wire. Caroline, his sister, talked softly into one cup. \_\_3 heard him through the other cup.

IV. Adjectives. Choose the right variant.

1. Money is \_\_\_\_\_, but isn't \_\_\_\_\_ thing in life.  
A) important  
B) more important  
C) the most important
2. China has got \_\_\_\_\_ population in the world.  
A) a large  
B) a larger  
C) the largest
3. Of the three girls, this one is the \_\_\_\_\_.

- A) pretty  
 B) prettier  
 C) prettiest  
 4. A snail is \_\_\_\_ than a tortoise.  
 A) slower  
 B) more slow  
 C) slowest  
 5. The weather was not very \_\_\_\_ yesterday, but it's \_\_\_\_ today.  
 A) good    C) the best  
 B) better

V. Put in the correct auxiliary verb in each sentence.

A) do B) did C) are D) have

1. I \_\_\_\_ not see Andrew yesterday.
2. Why \_\_\_\_ you learning English?
3. What \_\_\_\_ you think of your new teacher? To my mind she is very nice.
4. \_\_\_\_ you angry about what happened?
5. \_\_\_\_ you read a newspaper yesterday?

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     | 2      |

2) Текст для контрольного чтения.

### *People are different*

*Irene*

*Well, actually it's very difficult to speak about yourself but still, I'll try. I think that I am home-loving, kind and patient. I can get on with people well because I always try to help them and they trust me. But sometimes I am lazy - I don't want to do anything. And I guess Steve doesn't like it very much.*

*Steve*

*I am practical I think, because I always try to do the work that will help me in future. I am also honest and I don't like those people who lie to me because I always notice it and tell them about it. That's why they say that I am tactless. I won't argue, perhaps I am. What I don't like about myself is that I'm sometimes bossy and Irene knows it very much. I am sorry.*

*Jane*

*Me? Ha! My mother says that I'm light-minded because I do everything without thinking. I like to do risks because I am really risky. The feature of my character that I hate is that I'm undisciplined and my mother is always angry with me about it. But I am really hard-working. I try to do everything when I am asked but sometimes I just forget about it.*

**Критерий оценивания контрольного чтения.**

*Оценка*

-----  
 Правильная идентификация и нормативная артикуляция звуков, правильная постановка ударения в словах, соблюдение ритмики и интонации предложения. Темп естественный, текст хорошо воспринимается на слух. Допускаются одиночные фонематические ошибки и паузы.  
 -----

5

В основном правильная идентификация и артикуляция звуков. Допускается некоторое количество фонематических ошибок и

4

пауз. Присутствует влияние родного языка в фонетике и ритмике. Недостаточная связность и беглость.

---

|  |   |
|--|---|
| Текст воспринимается с трудом из-за значительного количества фонематических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка. Нарушение ритма, много пауз. | 3 |
|--|---|

---

|  |   |
|--|---|
| Многочисленные фонематические и интонационные ошибки, приводящие к невозможности воспринимать текст. | 2 |
|--|---|

#### Типовые лексико – грамматические задания по указанным коммуникативным темам

1. Pronounce and translate the following words:  
adding process, leisure hours, survey, language structure, technique, technology, intelligence;

**2. Find synonyms of the following words:**

important, to try, to help, to write down, to enlarge.

3..Using proper suffixes, form verbs and nouns from the following:  
ample, clear, just, class, mode, satis.

4. Give your own understanding of the following:

- Reading is to the mind what exercise is to the body.
- Reading after a certain time diverts the mind too much from its creative pursuits.
- Listening is a magnetic and strange thing, a creative force.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     | 2      |

Образцы контрольных работ по грамматике

Контрольная работа №1.

*Open the brackets using all the necessary tense forms.*

**1. Where is your luggage? - I (to leave) it at the station. I (to take) it tomorrow when Nick (to come) to help me. 2. I (to read) about an hour when he (come). 3. The play (not yet to begin) and the people (to talk) in the hall. 4. Yesterday I (to buy) a new pair of gloves, as I (to lose) the old ones. 5. We (to walk) in silence. He already (to tell) me all that (to be) interesting about himself and I (to have) nothing to tell him. 6. The moon (not to rise) yet and only two stars, like two distant lighthouses, (to shine) in the dark blue sky. 7. One night a little swallow (to fly) over the city. His friends (to fly) away to Egypt six weeks before but he (to stay) behind. 8. What you (to do) these three months? 9. Our train starts late in the evening, so if you (to come) at seven o'clock, we will (to pack) our luggage. 10. When you (to see) him last? 11. I (to meet) him when he (to walk) across the park.**

*Fill in the blanks with proper modal verbs or their equivalents:*

In Britain you \_\_\_\_\_ drive a car when you are seventeen. You \_\_\_\_\_ get a special two-year driving license before you can start. When you are learning, someone with a full license always \_\_\_\_\_ be in the car with you because you \_\_\_\_\_ take the car on the road alone. You \_\_\_\_\_ not \_\_\_\_\_ to go to a driving

school, a friend \_\_\_\_\_ teach you. The person with you \_\_\_\_\_ not take money for the lesson unless he has got a teacher's license.

Before you \_\_\_\_\_ have a full license, you \_\_\_\_\_ take a driving test. You \_\_\_\_\_ take a test in your own car, but it \_\_\_\_\_ be fit for the road. In the test you \_\_\_\_\_ drive round for about half an hour and then answer a few questions. If you do not pass the test, you \_\_\_\_\_ take it again in a few weeks later if you want to. In 2010 a woman passed her fortieth test after 212 driving lessons. When you have passed your test, you \_\_\_\_\_ not to take it again, and you \_\_\_\_\_ go on driving as long as you like, provided you are fit.

Контрольная работа №2.

*Fill in the blanks with proper forms of the verbs:*

1. The rain (to stop) , but an icy wind is still blowing.
2. You (to enjoy) the week you spent at the sea-shore?
3. I never (to speak) to him.
4. How many examinations you (to pass) by now?
5. They (to keep) you waiting long?
6. Why you (to leave) the door open?
7. He just (to finish) the work.
8. What (to happen)? Why you (to cry)?
9. My friend (to return) from the south in a week.

*Translate into English using Present Perfect or Present Continuous forms:*

1. Я только что закончил работу над проектом.
2. Они знакомы более двух десятков лет.
3. Она все еще читает этот роман.
4. У них только что началось собрание.

*Turn from Active into Passive:*

1. They did not invite her to the party.
2. They did not turn off the light.
3. We discussed that matter a few days ago.
4. I do not think we shall finish all the preparations today.

Контрольная работа №3

*Translate the following sentences into English using Passive Voice:*

1. Это сочинение было написано в прошлом семестре.
2. По моей просьбе директор изменил часы работы для меня.
3. Телеграмму послали поздно вечером, и он получили ее только утром.
4. Эту статью должна прочитать вся группа.
5. Начальника нашего отдела регулярно посылают в зарубежные страны.
6. Солдатам приказали соблюдать тишину.

*Translate the following sentences with Passive Voice into Russian:*

1. I was shown a new German-Russian dictionary.
2. He was listened to very attentively.
3. He was given an English magazine.
4. The terms were agreed upon.
5. We were told the news yesterday.
7. The event is commented upon in today's newspapers.
8. They are paid twice a month.
9. The doctor will be sent for at once.

10..The lecture was attended by a great number of students.

*Replace the infinitives in brackets by proper forms of the verbs:*

1. Unfortunately, by the time we reached the station, the train (to leave).
2. We did not know where our friends (to go).
3. She thought the children (to play) in the yard.
4. I noticed that somebody (to leave) an umbrella on the porch.
5. We were sure his new picture (to be) a masterpiece.
6. I was told she never (to drink) milk.
7. Nick understood why Joe (not to come) to him on Friday.

2) Change the sentences below into Reported speech, starting with "She said", "She asked", "She ordered", "She recommended":

1. – I have enough money, I'll buy it
2. – Don't say a word
3. – What is the time now?
4. – I may be able to give you a lift
5. – Will you be late home?
6. – Don't touch this button.
7. – You could make another effort.

3) Translate the sentences into English.

1. Мне сказали, что ты мне звонил.
2. Мы надеялись, что в каникулы поедем в Лондон.
3. Я был уверен, что он рассердится.
4. Нам рассказали, что эта юная пара танцевала лучше всех.
5. Сестра предупредила, что придет к нам с супругом.
6. Секретарь не заметил, что директор с кем-то разговаривает по телефону.
7. Родители беспокоились, что сын не последует их совету.
8. Гид предупредил нас, что в центральной части города движение автотранспорта запрещено.
9. Том отрицал наше предположение о том, что он тоже намерен участвовать в футбольном матче.
10. Преподаватель объяснил студентам, что оценки за экзамен будут выставлены по результатам 3х проверочных работ.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     | 2      |

Образец текста для письменного перевода со словарем:

### **The Purpose of Lectures**

Lectures are designed to help you find your way through rapidly extending fields of knowledge? To stimulate your interest in a subject and provoke you to think about it and to provide you with a balanced and up-to-date survey of a particular field of knowledge. Lectures must be amplified by your own reading and thinking about the subject.

The technique of extracting information from the lectures differs from the technique of reading. You must not think that listening means passively writing down what your lectures say. It is an active process, you must take note as well as take notes. The good lecturer will arrange the material in logical order

clarify the most important concepts and will probably repeat or emphasize the significant points. He may, especially if his subject is a language, a science, a technology or a medical subject, aid your understanding by making frequent use of the blackboard. It is highly likely that he will present his material in such a way as to stimulate your interest in his subject, provoking you to think further about it and to read further in it. To be a good listener, you must listen with critical intelligence to what is being said, perceive what is fundamental and seek to relate what is being said to your previous knowledge. You must not be a passive and uncritical absorber of information. Remember that what you take away from a lecture depends to no small degree on what you bring to it.

### ***Критерий оценивания перевода текста.***

### ***Оценка***

---

|   |   |
|---|---|
| Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительная стилистическая погрешность, не влияющая на понимание текста. Стил ь и нормы родного языка не нарушены. | 5 |
|---|---|

---

|  |   |
|--|---|
| Допускается одна-две фактических (смысловых) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) и одна - две стилистических погрешности, не влияющих на понимание текста. Нарушения норм родного языка незначительные. | 4 |
|--|---|

---

|  |   |
|--|---|
| Перевод содержит 3 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации. Нарушены нормы и стиль родного языка. | 3 |
|--|---|

---

|   |   |
|---|---|
| Перевод содержит 4 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода. Стил ь и нормы родного языка нарушены. | 2 |
|---|---|

---

Образец контрольного задания на аудирование

Listen to the text and answer the following questions:

1. How did Amnesty International appear?
2. What kind of people does Amnesty International protect?
3. What do you think is more important — the human rights or the independence of a nation state?
4. Do you feel that you can exercise your human rights?
5. There is unemployment in some regions of Russia. Do you think it is a violation of the right to work?
6. How would you describe the limits of personal freedom?

### **AUDIO SCRIPT:**

In 1960, Peter Berenson, a British lawyer, read about two students who had been sentenced to seven years' imprisonment for drinking a toast to freedom during the Salazar dictatorship in Portugal. He joined with others to start a campaign for prisoners of conscience — people who had never used or advocated violence and were simply in prison for their political or religious beliefs. This was the beginning of Amnesty International, the largest of many organizations in the world which put pressure on governments to observe human rights. By gathering information, creating publicity and writing letters, Amnesty has helped to speed up the release of such prisoners all over the world. Amnesty International also campaigns for the rights of people who are arrested and kept in custody for peacefully exercising their constitutional rights — taking part in protest marches, pickets, boycotts and other acts of non-violent civil disobedience. It campaigns for fair trials for political prisoners, an end to torture and inhumane treatment and the abolition of death penalty. AI also campaigns for humane treatment of all prisoners.

Human rights are different from constitutional rights. A constitutional right is one that a state guarantees its own citizens; a human right is one to which people all over the world are entitled, whatever their nationality and wherever they live.

Human rights transcend political divisions. They are basic minimum standards of freedom and security for all. When governments fail to meet these standards, they are criticized by their own citizens,



individuals in other countries and even foreign governments. Alleging human rights violations, some countries impose sanctions against others. Many countries restricted trade with South Africa because of its policy of apartheid. In 1999, the NATO bombed Yugoslavia because of its policy of ethnic cleansing, conducted against Kosovo Albanians.

#### Cultural Differences

Is criticism of or even intervention against another country justified? Opponents of interference argue that moral standards are the products of different cultures and it is wrong for one culture to impose its values on another. The governments of some Islamic states have defended the veiling of women and cutting off the hands of thieves as practices founded, in their religion and which ensure a safe society. On the legal side, some have claimed that the independence of nation states is the basis of the United Nations, and that when one country interferes in the affairs of another, it is because its economic and military power, not its human rights policies, is superior.

On the other hand, human rights activists argue that basic moral standards should not depend upon where a person lives.

Most countries of the world have signed international agreements concerning the rights of the individuals. The Universal Declaration of human rights was adopted by the UN General Assembly in 1948 without a dissenting vote. It sets out basic rights and freedoms to which all men and women are entitled — among them the right to life, liberty and nationality, to freedom of thought, conscience and religion, to work, to be educated, to take part in government.

The UN High Commissioner for Human Rights, who coordinates all UN human rights activities, is working with governments to improve their observance of human rights, seeking to prevent violations and investigating human rights abuses.

When the laws of a country violate human rights, groups like Amnesty International protest to the government on moral and legal grounds. But despite these protests and the development of legally binding national and international conventions, millions of people in the world still do not enjoy human rights.

#### 1. Критерии оценивания выполнения заданий:

|    |                                 |        |
|----|---------------------------------|--------|
| 2. | % правильно выполненных заданий | оценка |
| 3. | 100% - 91%                      | 5      |
| 4. | 90% - 70%                       | 4      |
| 5. | 69% - 52%                       | 3      |
| 6. | 51% и менее                     | 2      |

#### Самостоятельная работа.

#### Самостоятельная работа № 1

**Task 1.** Complete these sentences using the correct form of the verb in brackets .

1. We enjoy the theatre but we *don't go* very often. (not go)
2. What time .....? (the train / leave)
3. My brother .....at home any more. (not live)
4. Where.....nowadays ? (you / work)
5. I..... Jill.....me very much. (not think) (like)
6. What time.....after work? (Ken / get home)
7. Michael.....Calgary in Canada. (come from)
8. How many languages.....? (you / speak)
9. How much.....for a return ticket ? (it / cost)
10. Jane.....coffee, but she.....tea. (not drink) (like)

**Task 2.** Complete the sentences. Put the verb into the correct form, positive or negative.

1. It was warm, so I *took* off my coat. (take)
2. The film wasn't very good. I *didn't enjoy* it very much. (enjoy)
3. I knew Sarah was very busy, so I .....her. (disturb)

4. I was very tired, so I.....to bed early. (go)
5. The bed was very uncomfortable. I.....very well. (sleep)
6. Sue wasn't hungry, so she .....anything. (eat)
7. We went to Kate's house but she .....at home. (be)
8. It was a funny situation but nobody ..... (laugh)
9. The window was open and a bird.....into the room. (fly)
10. The hotel wasn't very expensive. It.....very much. (cost)
11. I was in a hurry, so I.....time to phone you. (have)
12. It was hard work carrying the bags. They.....very heavy. (be)

Ключ:

I.

1. don't go; 2. does the train leave; 3. does not live; 4. do you work; 5. don't think .....likes; 6. does Ken get; 7. comes from; 8. do you speak; 9. does it cost; 10. does not drink .....likes.

II.

1. took; 2. didn't enjoy; 3. did not disturb; 4. went; 5. didn't sleep; 6. didn't eat; 7. was not; 8. laughed; 9. flew; 10. didn't cost; 11. had no; 12. were.

**Критерии оценивания выполнения заданий самостоятельной работы:**

89% - 100% правильных ответов – «отлично»;

70% - 88% правильных ответов – «хорошо»;

51% -69% правильных ответов – «удовлетворительно».

## Самостоятельная работа № 2

**Task 1. Put the verb into the correct form, present continuous or present simple.**

1. Are you hungry? Do you want... something to eat? (you/want)
2. Jill is interested in politics but she..... to a political party. (not/belong)
3. Don't put the dictionary away. I.....it. (use)
4. Don't put the dictionary away. I.....it. (need)
5. Who is that man? What .....? (he/want)
6. Who is that man? Why .....at us? (he/look)
7. George says he's 80 years old but nobody..... him. (believe)
8. She told me her name but I.....it now. (not/remember)
9. I ..... of selling my car. (think) Would you be interested in buying it?
10. I ..... you should sell your car. (think) You.....it very often, (not/use)
- 11..... I used to drink a lot of coffee but these days I ..... tea. (prefer)
- 12.....Air mainly of nitrogen and oxygen. (consist)

**Task 2. Put the verbs into the correct form, past continuous or past simple.**

1. Jane ...was waiting... (wait) for me when I ...arrived.. (arrive).
2. 'What .....(you/do) this time yesterday?' 'I was asleep.'
3. '(you/go) out last night?' 'No, I was too tired.'
4. 'Was Carol at the party last night?' 'Yes, she ..... (wear) a really nice dress.'
5. How fast ..... (you/drive) when the accident..... (happen)?
6. John .....(take) a photograph of me while I (not/look).

7. We were in a very difficult position. We .....(not/know) what to do.
8. I haven't seen Alan for ages. When I last ..... (see) him, he (try) to find a job in London.
9. I.....(walk) along the street when suddenly I.....(hear) footsteps behind me. Somebody .....(follow) me. I was frightened and I.....(start) to run.
10. When I was young, I ..... (want) to be a bus driver

Ключ:

I.

1. do you want; 2. does not belong; 3. am using; 4. need; 5. does he want; 6. is he looking; 7. believes; 8. don't remember; 9. am thinking; 10. think ..... don't use; 11. prefer; 12. consists.

II.

1. was waiting ..... arrived; 2. were you doing; 3. Did you go out; 4. wore/was wearing; 5. were you driving ..... happened; 6. took ..... was not looking; 7. did not know; 8. saw ..... was trying; 9. was walking ..... heard ..... was following ..... started; 10. wanted.

### ***Критерии оценивания выполнения заданий самостоятельной работы:***

89% - 100% правильных ответов – «отлично»;

70% - 88% правильных ответов – «хорошо»;

51% - 69% правильных ответов – «удовлетворительно».

### **Контрольная работа № 4**

I. Поставьте, где нужно, частицу "to" перед инфинитивом:

- 1) Make him ... speak louder, please.
- 2) My son asked me ... let him...go to the pub.
- 3) It can not ... be done immediately.
- 4) We had better ... stop to test a little. We heard a strange sound and heard the ship --- move.
- 5) I can not ... go there now, I have some work ... do.

II. Перефразируйте предложения, используя инфинитивные конструкции:

- 1) He heard how one of the girls addressed. Jane.
- 2) Everybody expected that she would marry Pete.
- 3) The doctor reported that the disease was dangerous.
- 4) It appeared that he was asleep.
- 5) I think it is unlikely that John saw them at the theatre.
- 6) It seemed that the boy did not notice me.
- 7) It is important that I should get the part of Hamlet.
- 8) Mary spoke loudly enough, so that everyone could hear.
- 9) It was important that Alex should be present at the rehearsals.
- 10) He left the door open so that Molly could see him.

III. Выберите корректную форму. Отметьте предложения, где обе формы корректны.

- 1) We decided (to work/ working) during our holiday.
- 2) She promised to help/helping) me.
- 3) I don't feel like (to go/ going) for a walk at the moment.
- 4) She hopes (to spend/ spending) some time in the mountains this summer.
- 5) Do you actually like (to go out/ going out) when it is raining?
- 6) I can not imagine (to eat/ eating) pasta every day.

IV. Раскройте скобки, употребляя глаголы в требуемой форме:

- 1) If it (to rain), we shall have to stay at home.
- 2) I (to write) the composition long ago if you had not disturbed me.
- 3) If my sister does not go to the south, we (to spend) the vacation in Yaroslavl.
- 4) If he is not very busy, he (to agree) to go to the museum with us.
- 5) If you had not wasted so much time, you (not to miss) the train.
- 6) He never (to phone) you, if I had not reminded him to do that.
- 7) If I were a famous singer, I (to get) a lot of flowers every day.
- 8) I wish we (to meet) again next summer.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     | 2      |

**Устный опрос**

1. Сформулируйте развернутое устное высказывание на английском языке по теме «Журналистская этика».

**Критерий оценивания устного опроса:**

Оценка

Коммуникативная задача решена полностью. Речь отчетливая, понятная, беглая. Активная лексика используется правильно и в полном объеме. Основные события и факты выявлены при чтении и восприятии речи на слух правильно. Высказывания логичны, соответствуют задаче. Выражено свое отношение к ситуации. Допустимы единичные ошибки, не препятствующие коммуникации. 5

Коммуникативная задача решена не полностью. Есть незначительные нарушения в выявлении фактов воспринимаемого материала. Речь понятная. Активная лексика используется в основном правильно. Высказывания в целом соответствуют ситуации. Допущен ряд грамматических, лексических или фонематических ошибок, не препятствующих коммуникации. Допустимо незначительное нарушение логики и паузы в высказываниях. 4

Коммуникативная задача решена частично. Высказывания содержат значительное количество ошибок и пауз, но соответствуют тематике. Активная лексика используется в ограниченном объеме. Логика нарушена. 3

Коммуникативная задача не решена. Реакции на реплики отсутствуют. Активная лексика не используется. Общение сводится к отдельным словам и словосочетаниям при большом количестве фонематических, лексических и грамматических ошибок. Много пауз, нет логики и связности. 2

Лексический диктант: приведите русские эквиваленты следующих слов и словосочетаний:

Heterogonous, employ, advertising, commercial, expense, censorship, private, influence, citizen, responsive, opinion, view, personal trait, diverse, confidence, creatively, express, background, freedom of expression, abuse of power, benefit, dignity, political correctness, cite, label, inequality, legislation,

commit suicide, voluntary, approve, common practice, intention, evidence, value, respect, delay, ban, accept a chance, grant permission, approach.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     | 2      |

**2. Переведите на русский язык текст с использованием словаря (1500 – 1700 печ. знаков)**

Over the past 6 years there has been a steadily expanding market both in Germany and in the other single European market economies towards mail order buying. This has been due to three main reasons – range of selection, convenience, and the credit facilities this form of selling offers. However, the main area of development, which has expanded by 8 per cent over the period, has been in clothes purchasing, especially children clothes in the age range of 14-15 years.

With regard to other sales items such as electrical appliances, household utensils, carpeting, linens, and general furnishings, we found that although there has been a 2.7 per cent increase in sales over the period, the investment in stocks would be too large to undertake in the initial period. We can reconsider these areas in the future.

If we concentrate on the garment area of the market supplying all age groups, we estimate an increase in investment of our annual budget of 4.8 per cent, and this includes administration, warehousing, expanding stock, producing catalogues, advertising, distribution, agents' commissions, and bad debts. This will increase our present turnover in this area by 7 per cent over a 2-year trial period.

Our finance department suggests that this increase in capital investment should come from share issues rather than loans because increasing rates of interest will cut into profits.

With our main competitors already considering this market, and its international potential in the European community, we suggest that on the basis of what has been said, and the data we have collected, it would be feasible to enter the mail order business.

**Критерий оценивания перевода текста.**

*Оценка*

Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительная стилистическая погрешность, не влияющая на понимание текста. Стиль и нормы родного языка не нарушены. 5

Допускается одна-две фактических (смысловых) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) и одна - две стилистических погрешности, не влияющих на понимание текста. Нарушения норм родного языка незначительные. 4

Перевод содержит 3 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации. Нарушены нормы и стиль родного языка. 3

Перевод содержит 4 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода. Стиль и нормы родного языка нарушены. 2

**Задания для делового общения**

Заполните пробелы корректными коммуникативно-грамматическими конструкциями для выражения:

а) предположения

- It \_\_\_\_\_ to me that \_\_\_\_\_.

б) резюмирования

- Well, at this \_\_\_\_\_ I feel I should \_\_\_\_\_ the matter as it \_\_\_\_\_.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     |        |

**Устный опрос**

Сформулируйте развернутое устное высказывание на английском языке по теме «Роль СМИ в стратегии развития организации».

**Критерий оценивания устного опроса:****Оценка**

Коммуникативная задача решена полностью. Речь отчетливая, понятная, беглая. Активная лексика используется правильно и в полном объеме. Основные события и факты выявлены при чтении и восприятии речи на слух правильно. Высказывания логичны, соответствуют задаче. Выражено свое отношение к ситуации. Допустимы единичные ошибки, не препятствующие коммуникации. 5

Коммуникативная задача решена не полностью. Есть незначительные нарушения в выявлении фактов воспринимаемого материала. Речь понятная. Активная лексика используется в основном правильно. Высказывания в целом соответствуют ситуации. Допущен ряд грамматических, лексических или фонематических ошибок, не препятствующих коммуникации. Допустимо незначительное нарушение логики и паузы в высказываниях. 4

Коммуникативная задача решена частично. Высказывания содержат значительное количество ошибок и пауз, но соответствуют тематике. Активная лексика используется в ограниченном объеме. Логика нарушена. 3

Коммуникативная задача не решена. Реакции на реплики отсутствуют. Активная лексика не используется. Общение сводится к отдельным словам и словосочетаниям при большом количестве фонематических, лексических и грамматических ошибок. Много пауз, нет логики и связности. 2

**Лексический диктант**

Приведите английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний: предпочтение, продвижение, частота, потенциальный покупатель, рыночная стратегия, телевизионная реклама, зритель, целевая аудитория.

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     |        |

**Задание в письменной форме**

Оформите в письменной форме на английском языке предложение об организации рекламной кампании для турагентства по продаже сезонных туров.

**Критерий оценивания перевода текста.**

*Оценка*

Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительная стилистическая погрешность, не влияющая на понимание текста. Стиль и нормы родного языка не нарушены. 5

Допускается одна-две фактических (смысловых) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) и одна - две стилистических погрешности, не влияющих на понимание текста. Нарушения норм родного языка незначительные. 4

Перевод содержит 3 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации. Нарушены нормы и стиль родного языка. 3

Перевод содержит 4 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода. Стиль и нормы родного языка нарушены. 2

**Межкультурное общение**

1 Выберите соответствующие культуре вашего региона и британской культуре варианты ответа на вопросы:

- When somebody is speaking, what do you do?  
(Look at your papers; Look at the person; Look round the room; Stare blankly into space)
- When you are speaking, where do you look?  
(At one particular person; At your papers; generally at everybody present; Into space)

**Критерии оценивания выполнения заданий:**

| % правильно выполненных заданий | оценка |
|---------------------------------|--------|
| 100% - 91%                      | 5      |
| 90% - 70%                       | 4      |
| 69% - 52%                       | 3      |
| 51% и менее                     |        |

**Презентации**

Подготовьте презентацию на одну из списка тем:

- Основы успешной деловой коммуникации
- Перспективное и оперативное планирование PR в организации
- Способы создания успешного бренда
- Организация деловых и пресс-мероприятий
- Организация выставок.

**Критерии оценивания презентации:**

| Критерий                | Оценка  |  |   |
|-------------------------|---|--|---|
|                         | 5   | 4  | 3   |
| Содержание презентации. | В презентации отражены все ключевые позиции работы, четко прослеживается структура, логичная последовательность | В презентации отражены все ключевые позиции работы, имеются небольшие неточности, мешающие | Нарушена логическая последовательность изложения материала, нечеткая структура. |

|                         |  |  |   |
|-------------------------|--|--|---|
|                         | изложения материала.   | восприятию информации.   |   |
| Оформление Презентации. | Оформление презентации лаконичное, текст удобно считывается.   | В оформлении презентации есть нарушения (избыток текста, не очень удобная для чтения подача материала)   | Оформление презентации мешает восприятию ее содержания.   |
| Выступление             | Речь отчетливая, понятная; разнообразный словарный запас; владение простыми и сложными грамматическими структурами. Допускаются 2-3 лексико-грамматические ошибки, не затрудняющие понимание | Речь понятная; достаточный словарный запас; владение простыми грамматическими структурами. Допускается не более 4-5 лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимание | Речь не всегда понятная; скудный словарный запас; встречаются грамматические ошибки. Допускается не более 7 лексико-грамматических ошибок |

**Список вопросов и (или) заданий для проведения промежуточной аттестации**  
*(проверка сформированности УК-4, индикатор ИД-УК-4.1, ИД-УК-4.2, ОПК-1 индикаторы – ОПК И.Д.-ОПК 1.1, ОПК 1.2)*

**Зачет (1 семестр)**

Содержание зачета:

Зачет выставляется по итогам текущей аттестации, по результатам контрольной работы №1, контрольной работы №2 и собеседования со студентом по пройденным темам.

Перечень тем для беседы:

- Образование, учеба в университете
- Компьютерные технологии – атрибут современного мира
- Английский язык как средство государственного и международного общения
- Проблемы экологии
- Этническое и культурное многообразие в мире
- Проблемы молодежи в странах изучаемого языка
- Политическое устройство США и Великобритании

**Критерий оценивания зачета.**

Собеседование со студентом оценивается по шкале «зачтено – незачтено». Оценка «зачтено» выставляется студенту, у которого коммуникативная компетенция (полностью или частично) сформирована не ниже, чем на пороговом уровне, т.е. прошедшему все запланированные в семестре формы текущего и промежуточного контроля на положительную оценку (не менее «3»). Оценка «незачтено» выставляется студенту, у которого коммуникативная компетенция (полностью или частично) сформирована ниже, чем на пороговом уровне, т.е. не имеющему положительных оценок по всем формам текущей и промежуточной аттестации.

**Зачет (2 семестр)**

Содержание зачета:



Зачет выставляется по итогам текущей аттестации, по результатам контрольной работы №3, контрольной работы № 4 и собеседования со студентом по пройденным темам.

Перечень тем для беседы:

- Электоральные системы в странах изучаемого языка
- Транснациональные компании
- Искусство публичного выступления
- История развития журналистики и PR;
- Профессиональные аспекты написания и редактирования текстов в СМИ и PR службах;
- Актуальные проблемы, освещаемые в современных СМИ
- Журналистская этика.

### ***Критерий оценивания зачета.***

Собеседование со студентом оценивается по шкале «зачтено – незачтено». Оценка «зачтено» выставляется студенту, у которого коммуникативная компетенция (полностью или частично) сформирована не ниже, чем на пороговом уровне, т.е. прошедшему все запланированные в семестре формы текущего и промежуточного контроля на положительную оценку (не менее «3»). Оценка «незачтено» выставляется студенту, у которого коммуникативная компетенция (полностью или частично) сформирована ниже, чем на пороговом уровне, т.е. не имеющему положительных оценок по всем формам текущей и промежуточной аттестации.

### **Экзамен (3 семестр)**

Содержание экзамена:

1. Письменный перевод текста обще-гуманитарной тематики со словарем (1500 -1800 печ.зн. – 90 мин.)

Типовой текст для письменного перевода:

Control of Education

There are two significant influences on American education which give it its present character, its size, and its great variety at all levels. The first influence is legal, or governmental. The second is cultural.

The United States does not have a national system of education. Education is considered to be a matter for the people of each state. Although there is a federal Department of Education, its function is merely to gather information, to advise, and to help finance certain educational programs. Education, Americans say, is "a national concern, a state responsibility, and a local function." Since the Constitution does not state that education is a responsibility of the federal government, all educational matters are left to the individual states. As a result, each of the 50 state legislatures is free to determine its own system for its own public schools. Each sets whatever basic, minimal requirements for teaching and teachers it judges to be appropriate.

In turn, however, state constitutions give the actual administrative control of the public schools to the local communities. There are some 15,300 school districts within the 50 states. School boards made up of individual citizens elected from each community oversee the schools in each district. They, not the state, set school policy and actually decide what is to be taught.

There is, then, a very large amount of local control. In 1990, about 47 percent of the funds for elementary and secondary education came from state sources, about 46 percent from local funds, and only about 6 percent from the federal government. Here, too, there are great differences among the states. In New Hampshire, more than 85 percent of the costs were paid from local funds, while in Hawaii the state paid more than 85 of the costs.

2. Устная передача содержания текста по обще-гуманитарной тематики (700 печ.зн.) без словаря.

Типовой текст для устной передачи содержания:

Over the last thirty years, the legal status of women in Europe has undoubtedly improved, but effective equality is far from being a reality. Women are still marginalised in political and public life, paid less for work of equal value, find themselves victims of poverty and unemployment more often than men, and are more frequently subjected to violence.

The Council of Europe has taken steps at different levels in order to promote equality between women and men. While the European Convention on Human Rights does not include equality between women and men as a general principle, it does, under Article 14, prohibit any distinction based, *inter alia*, on grounds of sex, in relation to the rights protected. Furthermore, the principle of equality between spouses with regard to their rights and responsibilities in marriage has been added to the Convention in Protocol No. 7. However, the inclusion in the Convention of a fundamental right of women and men to equality continues to be called for, not least by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, and the matter is under consideration at the intergovernmental level.

3. Беседа по одной из тем из списка коммуникативных тем для освоения в течение 1-3 семестров:

- Образование, учеба в университете
- Компьютерные технологии – атрибут современного мира
- Английский язык как средство государственного и международного общения
- Проблемы экологии
- Этническое и культурное многообразие в мире
- Проблемы молодежи в странах изучаемого языка
- Политическое устройство США и Великобритании
- Электоральные системы в странах изучаемого языка
- Транснациональные компании
- Искусство публичного выступления
- Основы успешной деловой коммуникации
- Перспективное и оперативное планирование PR в организации
- Способы создания успешного бренда
- Организация деловых и пресс-мероприятий
- Организация выставок.

### ***Критерии оценивания экзамена***

Каждый пункт экзаменационного испытания оценивается отдельно. Итоговая экзаменационная оценка представляет собой средний результат.

1) письменный перевод.

| Критерии  | Оценка |
|---|--------|
| Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительная стилистическая погрешность, не влияющая на понимание текста. Стил и нормы родного языка не нарушены  | 5      |
| Допускается одна-две фактических (смысловых) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) и одна - две стилистических погрешности, не влияющих на понимание текста. Нарушения норм родного языка незначительные | 4      |
| Перевод содержит 3 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации. Нарушены нормы и стиль родного языка.  | 3      |
| Перевод содержит 4 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода. Стил и нормы родного языка нарушены  | 2      |

2) Передача содержания текста по специальности

Оценивается эффективность и грамотность передачи студентом содержания исходного текста на иностранном языке, умение выделить основную идею и передать ее в краткой форме. Ошибкой считается искаженная или неправильно переданная информация, грубые нарушения норм иностранного языка, повлекшие за собой нарушение коммуникации.

| Критерии   | Оценка |
|--|--------|
| Цели передачи содержания текста достигнуты в полной мере; допущено не более одной коммуникативно значимой ошибки, приведшей к недопониманию, а также не более трех коммуникативно незначимых ошибок. Передача содержания осуществлена в полном объеме. | 5      |
| Цели передачи содержания текста достигнуты в общем; допущено не более двух–трех полных коммуникативно значимых ошибок и трех коммуникативно незначимых ошибок. Передача содержания осуществлена в полном объеме.                                       | 4      |
| Главные цели передачи содержания текста достигнуты частично; допущено не более пяти полных коммуникативно значимых ошибок и пяти коммуникативно незначимых ошибок. Передача содержания осуществлена в основном.  | 3      |
| Главные цели передачи содержания текста не достигнуты; допущено более пяти полных коммуникативно значимых ошибок и пяти коммуникативно незначимых ошибок. Передача содержания не осуществлена.   | 2      |

### 3) Беседа по теме

|  | Оценка |
|--|--------|
| Коммуникативная задача решена полностью. Речь понятная, беглая. Высказывания четкие, соответствуют поставленной задаче. Активная лексика используется правильно и в полном объеме. Основные события и факты выявлены правильно. Высказывания логичны. Живо реагирует на реплики и выражает свое отношение к ситуации. Допустимы единичные ошибки, не препятствующие коммуникации.                            | 5      |
| Коммуникативная задача решена не полностью. Есть незначительные нарушения в выявлении фактов воспринимаемого материала. Речь понятная. Активная лексика используется в основном правильно. Высказывания в целом соответствуют ситуации. Допущен ряд грамматических, лексических или фонематических ошибок, не препятствующих коммуникации. Допустим незначительное нарушение логики и паузы в высказываниях. | 4      |
| Коммуникативная задача решена частично. Высказывания содержат значительное количество ошибок и пауз, но соответствуют тематике. Основные факты и события выявлены частично. Активная лексика используется в ограниченном объеме. Логика нарушена.  | 3      |
| Коммуникативная задача не решена. Основные факты не выявлены. Реакции на реплики отсутствуют. Активная лексика не используется. Общение сводится к отдельным словам при большом количестве фонематических, лексических и грамматических ошибок.  | 2      |

## **Приложение № 2 к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык»**

### **Методические указания для студентов по освоению дисциплины**

В процессе изучения иностранного языка в вузе, студент должен:

- осуществлять серьезную, систематическую и упорную работу по овладению языком, регулярно посещая практические занятия;
- помнить, что самостоятельная работа – неотъемлемая часть освоения дисциплины, без которой аудиторная работа под руководством преподавателя будет менее эффективна. Регулярное использование ресурсов Интернета и периодических изданий позволит повысить собственную языковую культуру.
- постоянно пополнять собственный словарный запас по специальности, заниматься составлением специализированного словника (минимум 30 слов по каждой теме);
- читать художественную и специализированную литературу на иностранном языке, изыскивать возможности общения с носителями языка (семинары и встречи в Домах дружбы, переписка, участие в Интернет-форумах);
- развивать в себе стремление к спонтанному говорению, добиваясь ясного и четкого выражения мысли;
- проявлять уважение к своим преподавателям и поддерживать с ними деловой контакт, выполняя их советы и рекомендации.
- уметь работать в команде в рамках выполнения коммуникативных и групповых заданий.

### **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине**

В качестве учебно-методического обеспечения рекомендуется использовать литературу, указанную в разделе № 8 данной рабочей программы.

**Также для подбора учебной литературы рекомендуется использовать широкий спектр интернет-ресурсов:**

1. **Электронно-библиотечная система «Юрайт»** <https://urait.ru/> - мультидисциплинарный ресурс (учебная, научная и художественная литература, периодика).
2. **Электронно-библиотечная система «Прспект»** (<http://ebs.prospekt.org/books>)- является самостоятельным проектом издательства «Прспект» и содержит издания по различным отраслям знания (гуманитарные науки, естественные и технические науки, юридическая литература, экономическая литература, иностранные языки). Электронная библиотека содержит издания, подготовленные ведущими специалистами и авторскими коллективами страны. Фонд ЭБС формируется с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, энциклопедии, словари и справочники, выпускаемые издательством «Прспект». Большинство учебников рекомендовано Министерством образования и науки Российской Федерации и учебно-методическими объединениями Российской Федерации при вузах.
3. Электронно-библиотечная система «Консультант Студента» <https://www.studentlibrary.ru/>
4. Электронно-библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com/>